THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 13—No. 27 TORONTO, ONT. SATURDAY, APRIL 8, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

Government Defeats Bill of Rights Resolution In B. C. Legislature

By Tosh Tanaka

Victoria, B. C.

The B. C. government determinedly voted down a resolution for a Bill of Rights proposed by the native Indian member for Atlin, Frank Calder, claiming that such a bill will place restrictions on the freedoms already enjoyed.

Placed for third reading a scant few hours before prorogation on Thursday, March 30, the resolution called for a bill to include, among others, right to freedom of religion, right to free expression, right to free association, right to employment, right to engage in occupations, right to own and occupy property, right to membership in professional and trade associations, and right to education for everyone, regardless of race, creed or color.

An amendment was introduced by A. R. MacDougall (Coalition, Pt. Grey), which suggests in effect that the Legislature should continue to guard those "ancient liberties" so that all citizens could be assured of equality before the law.

Speaking for the government, Mr. MacDougall and Attorney-General Wisner agreed that every citizen should have those rights embodied in the CCF resolution.

However, they said that these rights are already included in British common law and that a Bill of Rights will only serve to restrict the wide freedoms the law allows.

Frank Calder and Harold Winch, CCF provincial leader, argued, on the other hand, that while our common law allows wide freedoms it also tolerates the various practices of unjustifiable discrimination.

They pointed to the Fair Employment Practices Acts introduced in the various states of the United States as clear indications that such laws could effectively operate in democratic countries.

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

A young Nisei walked into our office last Saturday. He was about 25 years of age, well-built, and there was nothing unusual about him that marked him different from any other Nisei.

He surprised us. He had gone to Japan at the age of seven, that was back in 1932, and he had been there until seven months ago when he came to the United States to see and to study. And now he was taking a whirlwind trip through his native land after an absence of years.

Unless he told us we would have never guessed it. He spoke perfect English, not a flaw or a trace of Japanese accent, as he answered our questions and told us about Japan. Speaking as he did it was difficult to believe that he had lived in Japan all those years, and remembered very little about Kelowna where he was born.

His English was far better than many Niseis who have never seen Japan. He admitted to have studied hard, especially since the end of the war, and it is quite possible that he spoke English at home with his sister who graduated from U.B.C., but we couldn't help but admire the fact that he spoke perfectly without even a breath of sharp "l"s and buzzing "th's".

They say it's quite easy to single out a Nisei who has spent some time in Japan, and this is true to a certain extent. But we're sure no one could pick him out.

We asked him point-blank if he would like to return to Canada if he could. As he had been conscripted into the Japanese army and did a short stretch of service in Japan, he would have difficulty in returning.

He replied in the negative, and gave us a good reason. He says that he might as well consider himself as being totally Japanese. Despite the fact that he speaks perfect English, that he was born in Canada, and we couldn't realize that he was educated in Japan, he regards himself as a native of Japan.

Having lived there practically all his life, his thoughts and his ways are strictly Japanese. He feels that he could not be wholly content in Canada, regardless of what material advantages he may be able to gain by returning if he could. It would be difficult for him to mentally and spiritually adjust himself to Canada, he says.

What he says, adds up. Assume for a moment that economic conditions in Japan are equal to what they are here, we would not be a minority, there would be no discrimination of race for us and we would have the same opportunity to go places as the next person. Even with all this, we're sure that we would not belong. We could not fit into their pattern of thinking and doing, and we could never completely reconcile ourselves to their ways.

Those Niseis, who grew up here, and who are now in Japan will attest to that.

Of course, the fact that he is established, being the owner of a small business in Tokyo, does to a certain degree weigh on his decision to remain in Japan. If he was not in a position that offered a future he might have other thoughts.

But then, it would be a case of economic necessity outpulling his social roots.

He told us he was single. We did not get around to asking him whether he would consider marrying a Nisei girl, a 100 percent Canadian product. But we don't even have to guess what his answer to that is liable to be.

Indian MLA's First Successful Bill

VICTORIA, B. C. — The B. C. Legislature passed an amendment to a bill setting up an inquiry branch on Indian affairs recently.

The amendment was introduced by Frank Calder, the native Indian member for Atlin, and it became the first successful piece of legislation to be proposed by the first non-Caucasian member of the B. C. House.

It provides that a special advisory committee of six persons on Indian affairs must submit a report to the Legislature each session.

The members applauded as Attorney-General Wisner noted that it was the first proposal ever to be introduced by an Indian and accepted.

No Persons Of Japanese Origin Who Served With Enemy Armed Forces Admitted to Canada

OTTAWA. — The department of immigration issued a statement this week that no persons of Japanese origin who served with the Japanese military forces in the second world war has been permitted to enter Canada.

This was in reply to questions raised as to whether some persons of Japanese ancestry who lived in Canada went to Japan to serve against Canada and had been re-admitted to Canada.

Senator Thomas Reid (Lib. B. C.) made the inquiry in the Senate last month as to whether Niseis who had gone to Japan purposely to join the Japanese armed forces had been permitted to return. He charged that Japanese Canadians had gone to Japan to fight against Canada.

The statement further added that no Japanese nationals had been admitted as immigrants to Canada since the end of the war. However, some who had been in Canada under temporary status for many years were granted permanent stay and were listed in immigration branch statistics as immigrants, the statement explained.

CP Flight To Japan May Take Hawaii Route

OTTAWA. — The House of Commons was told recently by Transport Minister Chevrier that as the United States intends to withdraw its air bases in the Aleutians, it may be necessary for Canadian Pacific Airlines to change its route of its Orient flights. If the switch is necessary, it would take the mid-Pacific route.

This new route would probably go from Vancouver to Honolulu, Midway, Wake, Guam and to Tokyo.

Expect Senate Delay On Citizenship Bill

WASHINGTON, D. C. — With the Displaced Persons legislation occupying the Senate's time and with other important measures scheduled to follow, no action is expected for some time on the Walters Resolution which would grant citizenship to Issei residents of the United States.

When the bill came up for Senate consideration, the objection of a lone senator, Senator Richard B. Russell of Georgia, blocked its passage. The JACL Anti-Discrimination is hopeful that when it comes up again, the senator will no longer oppose it.

SERVED IN JAPAN

MONTREAL. — The newly-appointed archbishop of Montreal, Mgr. Leger, spent six years of his ministry in Japan, where he founded a seminary in Fukuoka. He is said to be a fluent speaker of the Japanese language, and an admirer of Japan and its people.

Japan To Be Given UNICEF Assistance Soon, Declares Speaker At Toronto JCCA Meeting

"No child should starve from [illegible] while others live in plenty. [illegible] is why the UNICEF was established to provide nutrition, [illegible] and medical aid to all [illegible] suffering children of the [illegible]," said Mrs. E. R. Sugarman [illegible] the Toronto JCCA monthly [illegible] March 26.

[illegible] a small but [illegible], she explained [illegible] through con[illegible] unfortunate [illegible] assistance. [illegible] touches of [illegible] to explain [illegible] seeking assistance [illegible] UNICEF bene[illegible]

[illegible] be willing to [illegible] UNICEF aid with a similar contribution from its government thus doubling the amount of assistance to her people, she explained.

Japan, though not yet a member of the United Nations, has been promised relief and has only to wait until instructions are received as to the form of aid that she requires most.

"UNICEF is not a charity fund," Mrs. Sugarman said. "It only helps a country to help themselves, and it gives a country a start in re-establishing herself as a self-supporting nation."

The contributions from the meeting is to be donated to the UNICEF through the National JCCA.

Gains Citizenship

Mr. and Mrs. Masazo Murai of [illegible], received their certificates of Canadian Citizenship on April [illegible] in the [illegible] Court [illegible] by Judge Archibald [illegible], it was reported [illegible] Toronto Telegram.

[illegible] of Mrs. Murai and [illegible] of her six children were pro[illegible] together with the report.

Demonstrate Judo At Port Dover Show

PORT DOVER, Ont. — Frank Nakamura and George Sakata, both of Toronto, gave a demonstration of the various basic forms of judo ending with a succession of random exercises that were greatly appreciated by the capacity crowds in attendance on March 23 and 24. For the majority, it was the first opportunity to see two clever exponents of this manly art in action.

The demonstrations were given as a part of the Port Dover Lions Club's Variety Show in the Port Dover Town Hall.

The two men made a special trip to Port Dover to give the Lions Club a preview of their performance and were welcome guests to dinner on that occasion, and the Club was happy to be afforded the opportunity to entertain them.

They are sincerely grateful for their contribution to the successful Variety Show and look forward to further demonstrations of the Judo Art.

K. K.

Hollywood is considering the filming of the story of the late Sir Frederick Banting, the eminent anadian, discoverer of insulin and noted for his research in diabetes.

トロント要求者委員會　三尾留吉

新聞紙上に時々ばい償額の聞に差違のあるのが當然の如く書く者が居るが、貞操蹂躙名譽毀損　慰藉等無形の物に對する評價は相當至難で随つてばい償に差違の生ずる場合も多かろうが動不動産として自分の占有した物体に對する價値に付いて所有者本人が最も良く知つて居る筈で決して異議が無い筈である。その確かな價格提示の要求に對して當方もなき低率ばい償と云うのはばい償する方に大なる無理がある事は否めない。正當な理論が無いからと云えば充分タイムをとつてでも證據集めて充分究明すべきである。

曽はトロント要求者委員會は議論應戦する様な悠長な暇人は一人も居ない。各自が一定の正業に疲れた身を委員に選ばれたばつかりに委員會創立以來每週平均二回以上の集會をもつて要求者の爲め何んとかしてばい償額をあげる事が出來るであろうか、一般損害ばい償問題をどうすれば政府で受け入れて與れるだろうかと苦心して居るのである。當局ではトロント要求者委員會を市協の反動分子の對立と見たり、見せかけやうとする者さへあるが前にも述べた通り市協の勧告に依つて生れたが爲に本會創立以來何事に依らず市協と協調と云うことに最も重點を置いて居るのである。即ち市協の勧告に依つて創設された委員會でばい償問題は市協と相談の上で實行すべく創立と同時に決定されて居る爲めに又今一つは辯護士は要求者の雇傭者であり市協は其の仲介者斡旋役との見地から少なくとも要求者の言には耳を傾けて貰へるものと信じたが故に四十餘日を期待して五回もの接衝を續けたのであつて委員會としては決して無理押しはして居ないのである。

全加一千四百の要求者中のトロント二百餘の委員會では一般の支持を得ない以上は獨斷で行動は出來ないから假え市協との意見は相違しても私達トロント要求者大會での決議を基とした手紙を全加要求者へ發送願い度い、地方の要求者がトロント要求者の意見は不可であり市協を信頼すると云えば「私達現在の意見をかなぐり捨てて市協と共に行動する」と迄頼んだにも拘らす、市協では其の手紙發送を拒否したのであつて　それでは委員會の方で出すから一般要求者のリストの借用を頼んだのであつたが斷られ止むなく過去二回の紙上聲明に立ち至つたのである。

バード判事の調査を是認し彼の提議を不満だが受諾と云ふやうな軟弱交渉では日系人の立退きに關する一般ばい償問題は是れで終幕を告げるでなかろうと云ふ事は私達委員達の希望はバード判事の調査を否認して強くかゝる事に於て財産ばい償問題も有利に導く可く一般損害ばい償問題をも受け入れさする機會が生れるものと信ずるのである。

要求者の中には自分の受く可きばい償率の良い爲めに此の儘で打切らんとする者や後日の十弗よりも現在の一弗を受けやうとの希望者もあるやうだが、ばい償要求者はそのばい償額を受ける受けぬは各自の自由であらう。

最後に重ねて云ふが財産損害調査會を政府で設置するに至らしめた輿論の主、即ち一般民衆に要求額の六分の一足らずの低率に甘んじて彼等の好意に報ゆるに足るであらうか。不満だが受諾？　それはデモクラシー國内では通用しない言葉だ。不満なれば、足の行く迄押し通す可きであつて、受諾に依つて不満は得心満足の筈である。

カナダ國内には種々數多の少數民族が住んで居る。近き將來には日系人移動に對する損害ばい償について何れ政府からの發表もあるであらう。其の時に他の民族から日系人が輕く評價されないやうに又他の民族の上に再び斯うした不祥事の繰返されないやう殊に注意すべきである。

附記、私慾近慾の徒よ、日系人總立退きに際して來たカストデアンの設置されない以前に逸早く移動を强行された元ビーシー北部や晩香坡島在留者等幾千人の同胞在つた事を心に止めて貰い度い　終り）

【原文のまゝ】

品質優良

白味噌、醤油、清酢

定評ある

MARUTEN BEST

確信以てお勧め出來得　本品

然かも醤油値段一ガロン詰當地渡し

——加奈陀ガロン——　一二弗

其の他……福神漬……のり佃煮……梅漬……

——日本食料品一切直輸入——

ビーシー州レヴエルストック市【電話三五六】

天野　味噌　醤油　清酢　並に　貿易商會　釀造元

T. AMANO CO., 413-2nd St. W., Revelstoke, B. C.

Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products

◉御出晩の節は是非當館へ!!

當館は室内並にファニチャを全部新裝、清潔で空氣流通よく、いつも湯水は充分、ヒーターの設備はモダン嚴冬にも春のような暖かさ故一度御投宿下さればきつと皆様の御満足を得ることと信じてゐます

◎支那人街までは半ブロックですし日本人が居つてサービス致します

メーヨー・ホテル

MAYO HOTEL (Phone PA. 4443)

545 Main St., Vancouver, B. C.

(Office Clerk: Mrs. H. Hamano)

各種の屆書用紙

▲日本への死亡屆（死亡診斷書とも正副二通必要）

▲歸化申請の意表表示その他の用紙

▲日本の國籍離脱に要する諸届用紙（△歸化人の場合△二世の場合）

▲日本にいる者の再入國ヶ呼び寄せる申請用紙

▲ケーア小包申込用紙

右の諸用紙のうち死亡屆の他は各地市協にもありますが、本社でも希望者に分ちますから郵券同封で申込んで下さい

ニュー・カナデアン

○日本文の冊子「カナダ市民となるには」——これは全加市協の發行で、印刷費がかかつているので十仙——二十五仙見當の寄附を頂いて分つことになつて居ります。そのつもりで御申込み下さい。取り次ぎいたします

開業二周年記念特價大賣出し

謹啓　春分を迎へ急に暖かさが増し、長かつた嚴寒からやつと解放された今日この頃、外出したいと云う氣持ちをそそります

さて、日本人皆さまの東部移動もまづ完了したと時を同じくして孤々の聲をあげた本貿易公司及び兼營のライチー酒家は百餘名の従業者中に二十名の日本人を交え皆様の御發展と共に着々確實なる歩一歩を進めて今日に至りました事はこれ偏に皆様の一方ならぬ御愛顧のたまものと感謝申し上げます

今回、販賣部では開業二周年を迎え、その記念大賣出しを行い平素の御支援に報いるため、向後六十日間に亘つて特價奉仕を致すことになりました

新鮮と豊富な商品に加えて、完全な設備をもつて皆さまに氣持ちよく御買物して頂くことを弊店に特長とし誇りとして居ります

殊に野菜物に不自由な冬期には米國より特約輸入していつも取そろえて奉仕して居ります

また今回、日本品部をも擴張して日本人店員も増員し、更に日本人職人を迎えてサツマ揚げの製造販賣をもする事になりました。是非御試食して下さい

従來、營業時間は午前十時より午後十一時まででしたが、今後は午前九時より開店することになりました事を御通知申上ます

先は御挨拶かたがた御披露まで

三月吉日　敬白

各位

萬國貿易有限公司

MON KUO TRADING CO., LTD.

118-120 Elizabeth St., Toronto.

(Telephone: WA. 8444)

帰郷

大佛次郎

（第二三回）

朝

「どうぞ。」

と、告げて恭吾は左衛子の表情の行く先を見ると、

「あの勝負にはね。私は相当の達人ですよ。これだけは本場の仕込みだ。お蔭で、ここでは、なかなか好い顔なんだだから、何も御心配は要らない。」

「窓から海が見えるんですがね。あかりが漏れるとうるさいから。」

ごろうどに似た厚い布が重くたれて、窓の在りかを目隠ししてゐた。その傍にガラスの卓を置いた小さい花瓶の花が、強く匂つてゐる　くちなしの花に似た白色の花で、甘く、きつ過ぎるくらゐに匂つた。

瓶ごと持出したマルテル・ブランデーを、氷の破片を入れたグラスに注いで、恭吾は[illegible]酒である。左衛子も強いのだが勝負にはならなかつた。

「静かですこと。」

「さうだ。箱の中にゐるやうなものだ。」

ぽつりと、かう云つてから手に支へた炭酸水のグラスにこまかく氣あわが立つのを無言で見詰めてゐたが、

「インド人の占ひが、水晶の玉を見詰めて運命を見るがね君は感じないかね。我々が、ここで、かうしてゐる瞬間にして、休息の息をついたり、またどこかでたつた今海戦が行はれて、沈んだ船の乗員が助け上げられる希望もなく浪にただよつてゐるのを！」

沈痛な顔色に、多少の酔ひを感じさせた。

「わたくしなどは　考へても仕方が御座いませんもの。」

「同じことだ。僕も同様だ。しかし、何て世界だらうね。一秒毎、一分毎に、子を失ひ若い夫をなくす人間が際限なく殖えて来るさいふ……それだけの苛酷な事實も、我が身に關係ないと、人間は、思ひのほか平氣でゐられるのだ。いや、そんなことは僕には云へなかつた。戰爭が起るずつと以前に、妻子を捨てた人間なんだからな。」

「どう遊ばして？」

「いや、人間て奴は、長く生きてゐると、そんなことが、何でもなくなるものですよ。垂直の感じで、いつの間にか落着くところへ落ち込む。簡單ですな。ただ、さういふ保累がないと、生きてゐることにひどく退屈することはある。電車の吊り手のやうに、やはり、つかまるものがないと、弱い人間には、いかんらしいのですな。」

「……」

「西洋人は、もつと平氣だ。ヨーロッパを歩いてゐるとそんなタイプに、幾たりでも出會ふ。冷酷にひとりで生きてお聞きになつたやうだが、僕が、お蔭で女房を思ひ出したさ云ひましたね。」

「え、おつしやいました。」

「日本の　着物を着た日本の女の方だ。まことにただ、それだけのことなのだ。ところが正直な話、お目にかかつて僕は、どきつとしたのだ。胸が苦しかつたとまで申してもいいですかな。」

「奥さまのことを、お思ひ出しになつて？　こちらからお禮申上げます。光榮で御座います。」

「逢つた。」

と、恭吾は答へた。

人事消息

■婚約

▲新西院の田坂甚平氏長女春江さんとカムループスの堀勝太郎氏長男正一君とは田中仁文、寺口茂三郎両夫妻の世話で三月五日田坂氏宅で婚約した

△營業案内▽

▲トロントの大陸消費組合では別項廣告の如くアーカンソー米を一回だけ輸入、早く注文されたいと。目下イースター特別賣出中

▲龜岡書籍取次店では「日本の窓」三、四月號その他各種日本雑誌を發賣中（廣告參照）

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0078 — Res. ME.8072

保險代理業
▲生命 ▲火災 ▲病傷 ▲自動車・其の他一切
トロント
佐藤ミキー
電話エーデー〇〇七八

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
768 Crawford Street, Toronto
LA. 1286　LO.1403

イースタースペシアル【四月六日から向ふ一ケ月間】
お待ち兼ねのブルーローズ印
アーカンソー米が百俵だけ到着致しました
之は政府の特別許可で輸入したもので後は續かないから早く御注文下さい
百斤……十五弗

▲山サ印醤油（米國ガロン）一ガロン 貳弗八拾仙
▲龜甲萬醤油 同 參弗
▲丸東印醤油 同 參弗七拾五仙
▲ゴボー 一束 廿五仙 二束 四拾五仙
▲出煎魚 一斤壹弗廿仙 ▲福神漬 一罐 五拾仙
▲淺草海苔 一帖 七拾仙 ▲うどん 廿斤 貳弗
▲ウナギ 一罐 七拾仙 三罐 貳弗
▲かつを節 一斤 貳弗九拾五仙
▲厚板昆布 九拾五仙 ▲ヒジキ 半斤 四拾五仙
▲チリメンイリコ 半斤 七拾仙
▲カンピョウ 半斤 壹弗貳拾五仙

大陸家庭消費組合

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

ボーニエ葬儀社
モントリオールの日本人のため晝夜のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります
モントリオル市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇（パイン街近く）

法律事務一切
いろいろの御相談に應じます　第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
辯護士 倉田ルーシン（ノータリパブリック）
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E, Toronto
Office EL. 5259, Res. LY. 3427

室内装飾修繕
◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インシールブッキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave., Toronto.
(Phone: GE. 9778)

A. BARCLAY
Cartage & Moving
103 Harbord St.,
Toronto, Ont.
(Phone KI. 0612)

運送業一切
トロント市ハーバード街一〇三
バークレー
電話ケーアイ〇六一二

支那料理
◎各種のパーテーに是非御來樓下さい
◎御満足出來る料理とサービス致します
加東樓
KATON CHOP SUEY
Proprietor: Jim Wong
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone: EL. 4857)

重慶樓
CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.
Phones: TR-0851 - WA-9974

最善の料理とサービスで
日本人の皆様に「重慶樓」といふ名前はなじみとなつて居るほどに御ひいきを願つて居ります
大小宴會の便宜をはかります……二階に五十人位入れるプライダエート・ルームがありますので御ゆつくりと御會食下さい
支配人 デビッド・コング
電話（住宅）エワチオー（四〇三三）

MON KUO
TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

◆何んでもそろふよろず屋「萬國公司」で日本食料品をお買上げ下さい
◆メールオーダーは日英両語いづれにでもよろしい
トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司

HOTEL ROOSEVELT
(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切
▲日本行き並に二世呼寄の御相談は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの經由の手續を省き尚其上ハワイ通過税（三弗で片道約十三弗）をセーブ出來ます
▲シーピー・エヤーライナー（空のエンプレス號）晩香坡・東京間定期飛行　所要時間僅かに廿六時間　日本への最短航空ルートです　訪日の手續も迅速に出來ます　是非この飛行便を御利用下さい
アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピー・エヤーライナー日本人總代理店
ホテル・ルーズベルト旅行案内部
晩香坡市東ヘスチングス街一六六【電話マサーン四〇五七】

賠償問題に就て（六）

公正なる評價の困難さ（下）

山家生

それかと言つて要求者のクレームを無視する事は出來ない。調査が進むにつれ、カストジアンが買つたのは一九四一、二年に歸還兵土地局が戸別に見積りした其の評價によつたもので、その當時の一般市價としては「不公正」な價格であつた事は調査官はシカと認めたのである。認めはしたが、何の程度に不公正であるかを合法的に證左を作らなければならぬ。そこで一昨年の夏中かゝつて蒐集し分類した一九四二、三年の不動産及動産の公正な標準市價であるそれと、歸還兵局が調査し評價したものとを比較し、これら地方の賠償歩合を決定した譯である。移動當時の標準市價を作るのに三万弗とかかゝつたと噂さに聞いたが、それがあつて始めて調査官としては政府へ報告し推薦する法的證據が出來る譯で、評價人會議の押問答で七、八年前の事柄を法的に證據立てる事は全然不可能である事を知つたのである。

併しながらグリンハウスや會社組織のものは、右のような標準市價がないので、カストジアンが買つた値段を不服として、別々に追加賠償要求をし五〇パーセントから二〇〇パーセントの追加を判事から認められて居る。

歩合制支拂いの地方でも自費を以て政府と抗爭する事は勿論自由であるが、前述の公正市價の證據をくつがえすだけの反證を擧げ得る自信があるかどうか。「要求總額六百万弗に對し賠償は九十二万五千弗と豫想されるが諸君は其の額に滿足するか？」と言つているが、六百万弗が公正な價格であると云う事を法的に立證し得る場合にのみ此の事が言えるのである。滿足できなければどうかしてやろうと言う譯であろうが、それが出來る確信があるのだろうか。

その確信なしには、こんな大運動を起す譯もないであろうが、その場合の費用はどうするか　辯護を依頼して今日まで仕事をして貰つたコーペラチヴ・コミテーとその辯護士に費用を支拂つてから、新たにローヤーを雇うのであろうが、彼等の仕事に滿足せず一蹴してもその費用は賠償がとれてからでよいのか。又今後の運動は政治方面に――と言うが、カナダには政府を動かすような勢力のある「正義派」がコーペラチヴ・コミテーなどを除いても他に澤山あるのであろうか。

戰前の市協がオタワへ代表を派遣して選擧權獲得運動をした事がある。市協の主張は當然であり、正義で論爭の餘地はなかつたのであるが、その當時の日本人社會の生活實狀が市協の主張を裏書きしていなかつたのが、正義の主張が成果を納め得なかつた原因である。

今度の新運動も、六百万弗の要求が正義の主張を裏書きするに十分な、公正な法的證據があるかないかで結果はきまるのである。それを立證する自信があるかどうか。

私共の地方では昨年の四月に歩合支拂の提議があつた時それを承諾し、事件の解決を今か今かと待つて居るので、一ケ年後の今日、滿足するかしないかなどと尋ねられるのは寢耳に水で、万一そんな抗議のためにばい償支拂いが無期延期にでもなるようなことがあつては、とんでもない迷惑だと思う。

無名氏禮讃

内田一作

過去半世紀間に於ける「在加日系人史上の功績者」――を擧げるというニューカナデアン社の企てに對して、私も答えてみようとしてみたが、いざとなつてみると、思うほどにかんたんな仕事でないことゝなつた。

この人は確かに功績者であるとしても、その人獨りがなかなかに功績者の椅子に納つてくれない。大方數の功績者と稱され得る人物は、無數のの　持主であると同時に、功績云々のことなゞ夢すら思つてもみなかつた人間のように想える。

云うまでもなく、功績なるものは人間行爲の總括的な人間社會に對しての影響結果を指しての言いなものであろうし、人間の行爲というものが他との關連なしには考えられない實際からして、何々氏の何々なる功績は何々なる行爲であるとする判斷は、むづかしい。

過去五十年間のわれわれ在加日系人の歴史のうちに、大いなる功績者の存在するであろうことに疑いはない。それ等功績者と稱される人物の事蹟が、われわれの今日こゝに在る可能の重要々素を成している――誠に貧しい自らの日日の在り方のうちにも、それ等同胞先輩功績者らの恩惠なるものが作用しているであろうことを知る。

さて、ニューカナデアン社のこの良き企てを通して、わが五十年の歴史を回顧することゝなつた私は、名ある人物の名ある功績についてはもとよりのことであるが、今日ののわれわれが知ろうとしてもなか〱にその一つ一つについての委細は知る由もないであろうところの――名もなき人の、名づけようもないかも知れない功績のことが想われるのである。

そのことを記してみることも、全く意味ないことではないとも考えられる。

「一人の人物が世の功せき者と稱される事蹟を殘したということのうちには、その一人の人物を支持し協力した所の人間の存在が想起され、その人物の手となり脚となり、時には頭腦ともなり、土台ともなる人物の心勞勞苦のことも察知される。」

○各種時計 並に修繕
○結婚指環
◙日本人顧客皆様に特別割引いたします
◙郵送に依る修繕は迅速に取扱ひます
アルバタ州ピクチユアビウト
枝村時計店
T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.

求 經驗あるガデナー數名至急入用 トロント平野 電話ジーアール四五〇五

◉住宅賣出し
○六室レンガ ハイパークとブルア 拂込三千弗 價格八千三百弗
○六室レンガ ダフリンとブルア近邊 拂込三千弗 價格八千二百弗
○七室 イーストエンド ホトワターヒーテング 拂込二千弗、價格五千九百弗
○六室レンガ 立派な住宅 グリンウツドとピラード近邊 拂込二千五百弗 價格七千八百弗
○八室レンガ 北ダンフォース方面のノルトン街 拂込三千弗 價格九千五百弗
ケー・ワイレス商會 日本人部主任
ロイ吉本
Agent for K. Wiles, Toronto
Main Office—1 St. Clair W. Phone PR. 3363
Branch Office—173 Danforth (Phone GL. 7458)
Residence GE. 3315

シューマイ 毎日いつでもお家へこしらへて居りますお土産にも御買上げ下さい
支那料理 カセーガーデン
CATHAY GARDEN
21-A Elizabeth St., Toronto.
(Phone EL. 7686)

新春スペシアル
◎山サ、龜甲万、マル金醤油一樽十二弗、一ガロン入二弗八十五仙◎モチ米一斤三十九仙
◎モチ粉上等品一斤三十五仙
◎さらしあん一斤袋 六十仙
◎淺草のり七十七仙◎サイフォン一斤八十五仙◎スズコ二斤入ビン詰七十五仙◎千切大根一袋二十五仙◎出し雜魚一斤一弗二十五仙◎其他和洋食料品一切 多少に不拘御下命下さい◎米國小田切商會の祖國救援慰問品取次も致します
晩市 矢田商店
G. YADA
3225 West 41st Ave.
Vancouver, B. C.
(Phone: KE. 0612)

リーダースダイゼスト
日本語版讀者募集
一ケ年三弗七十五仙
日本内地送り一ケ年參弗
（日本の支社から月々直送）
繼續申込も取次ぎます
アドレスに附してある番號を附記して下さい
T. UMEZUKI
38 Madeline Ave., Toronto.

肺病藥値下
（日本向小包に好適の ストレプトマイシン）
當藥店では日本行き藥品特にビタミン、ストレプトマイシン其他特別包裝のもの用意してあります
メール・オーダーなり直接來店下さい 開店午後十一時迄
デビッドソン藥店
DAVIDSON'S
507 Bloor St. W. Toronto.
(MI. 2222 — MI. 7071)
（藥調合及び無料配達）

◉御出晩の際は富舘へ
室内は清潔で特に日本人のお客様を事務所員の日本婦人ミセス佐藤が親切丁寧にサーヴィス致します。
宿泊料御一人一泊一弗から一弗五十仙で萬事御便宜を計ります
ライオン・ホテル
LION HOTEL (Phone: MArine 6924)
318 Powell St., Vancouver, B. C.

◉天下一品 ヤマサ醤油 ――加奈陀一手特約店
▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物
▲竹細工類▲各種陶器類▲鈴木本製味之素…大中小特に「エー・アンド・デー」御注意の上御買求め願います
○何でも揃う卸商…各地最寄り商店で御求め願います
○御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
○日英兩語何れにても御照會次第商品目録無料進呈
ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ジヨージ商會
雜本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 2800)

受難週と復活日の默想

(下)

河邊満雪

次に受難週が來た。我等は深い祈りをもつて、受難週の記事を瞑想したい。(マタイ傳二五章——二七章、ヨハネ傳一八章——一九章)

イエスは捕えられ、裁判によつて訴えられ、ツバせられうたれ、あらゆる侮辱を受けし後、茨のカンムリをかぶせられ、十字架を負わされて、カルバリ山に引き行かれ、磔刑に處せられた。「父よ彼等を赦し給え、彼等はそのなす所を知らざればなり」(ルカ傳二三章三四)と祈つて絶命された。不可解な、最後の崇高な斷末魔が來た。

ペテロの理想は、完全に瓦解し、彼は絶望の底に落され遂に恩師を三度「知らず」と裏切つた。我等は一九四五年八月十五日、愛する故國瓦解の日の絶望と哀愁を思う。

ペテロと他の弟子達は悄然と故郷ガリラヤに歸つて、唯一つのパンを得る途たる漁夫の生活に戻つた。ヨハネ傳第二一章は、シモン・ペテロ「われ漁獵にゆく」と言えば「われらも共に往かん」と言い、皆出でて舟に乘りしが、その夜は何をも得ざりき、と記している。何たる淋しい弟子の群の姿であるか。

ペテロの眠られぬガリラヤ湖上の夜は、彼の深い人生反省の「魂の暗夜」であつた。人間的野心と、ユダヤ的愛國心の完全な失敗に直面した。

故國日本の現在は、立身出世主義と、偏狭な愛國心の瓦解と絶望の暗夜を通過しつつある。在加同胞の戰後の經驗も、これに近いものがあると思う。

然し、遂に暗黒の夜は過ぎた。復活の朝の黎明は、ガリラヤ湖畔を訪れた。私は十數年前、ガリラヤ湖畔でイースター休日を過ごした尊い經驗をもつ。四月の初旬には美しい春がガリラヤを訪れる。万物は一變する。湖畔の背景をなす、なだらかな新緑の丘陵は一面に美しい野生のアネモネやシクラメンの花におおわれ、湖畔の白砂に打ちよせる波は、湖上を飛び交う白鳥の羽ばたきに和して森の黎明は明ける。「ガリラヤのうみで山みどりに……」のホイツイヤーの讃美歌(三〇四番)を口ずさみながら、聖書を默想した記憶は忘れられない。

復活のイエスは、この湖畔——三年前にペテロを召された同じ海岸に立ち、再びペテロを召された。(ヨハネ傳二一章一——一五)彼は海に飛び込み、イエスの足元にひれふして「我が主よ」と復活の主を拜した。彼は全く別人となつた。復活の事實を通じて十字架の精神に徹した。個人的野望と偏狭な愛國心は、神と人類に奉仕する幸福と、人生の最大價値にかわつた。

再び「我に從え」とのイエスの召命をきき、彼は男泣に泣いて、十字架を負う生涯に、第二の出發をした。後日エルサレムより遂にローマに上り、神と人類愛の戰士、殉教者となつた。二千年のキリスト教會は彼のこの信仰の上に建てられた。

ペテロの第二の出發の精神こそ、在加同胞の第二の出發の精神でありたい。敗國日本の再出發の意義は、この精神にのみ見出だされる。

「佛教研究」に渡日

猫田、西村補教士が龍谷大學へ

カナダから二名の佛教補教士が開教使の資格を得るため來る五月八日桑港出帆船で渡日約一ケ年を京都龍谷大學で勉學ののち歸國することになつている。トロント佛教會の二世補教士の猫田チャールス氏は四月十五日トロント出發、ウイニペッグ佛教會補教士西村英雄氏と同道、晩市に出て南下する。またトロント佛教會の[illegible]リチャード・ロビンソン氏も近く東洋學研究のためロンドンに赴き、のち日本に渡つて更に佛教を勉強することになつているという。ロビンソン氏は白人グループに英語による佛教講座を擔任多くの白人研究者たちに布教している學徒である。渡航熱にうかれている日本へ、逆に「日本の佛教研究」に燃えて渡日するこれらの人々は多くの話題を投げている

人氣の焦點

二世が柔道型展覽

オンタリオ州ボード・ドーバーで去る廿三、廿四兩夜ライオンス・クラブ主催の「寄席ショウ」に二名の日系二世が選々招きに應じて柔道の基本フオームを觀衆に示して、はじめて「ジュージツ」を紹介して大人氣を博した。坂田、中村兩君がこの話題の二世達である

俳句雜誌「曙」

ファナムで發行されている俳句雜誌「曙」は編輯者病氣のため發行を暫く休むことになつたが、四月下旬頃には發行出來る豫定。編輯者が二月に風邪で休み、その後快方に向つたので二、三月の合併號を發行豫定で編輯を進めていたところ肩を痛めて鐵筆を使えなくなり手紙の返事も出せないでいる有樣だという

『白衣の佳人』上映

豫報廣告通り成石キネマ社では來る四月廿二日午後二時と七時半の二回に亘り「白衣の佳人」と新日本ニュースをトロント市內ボンド街五六(メトロポリタン教會附近)のセント・マイク・ホールで上映する。チケツは主催の日系カソリック教會夜學部員から求められたい

貧より生ずる少年勞働

日本救援のためにケーア小包を

【カナダ・ケーア本部發表】日本の學校に於ける兒童の缺席率が最近著るしく增加したのは、家計援助のために兒童が勞働しなければならないことに原因している。日本の勞働法によると十五歳以下の兒童は許可なくしては勞働出來ない事になつているのであるが最近日本特派員がケーアのニューヨーク本部に送つて來た情報によると、勞働局員も進駐軍當局も、その貧困狀態を知つて居るので、登校令を强制することは不可能だという

その情報によると東京都葛飾區の中學校では六百四十名の生徒中一日平均缺席者は九十名で、その半分以上は親が病氣や片親又は失業のため家計を助けるべく働いているのである。こうした學童の缺席は他の學校に於ても例外なしに見られるのである。日本はケーアが奉仕している十七ヶ國の一つである。現在日本の友人や貧困者に送られる慰問小包は十一弗の日本食料品小包毛織物小包、毛糸、八弗五十仙のブランケット、六弗の綿布などと、非營利的な此のケーア團體に申込めば直ちに送達する

(カナダのケーア本部はオタワ市アルバート街七二にあるがケーア小包注文用紙は各地市協に備えてあり「ニユーカナデアン」にもある)

貸室 三ルーム シンク付 大人二人に好適 電話エルエル〇五二九

トラック ドライヴァー(ガーデナー用)一名至急入用 電話ピーエル五〇〇五

廣告

沖繩縣人故田原五郎氏の遺產を左記の如く決算致し度く存じますから、當時在住のテーラレーキ村人一同の御承認を願ふ。若し御異存のある方は四月二十日迄に小生宛通知を乞ふ

◎一九四五年三月三日遺產金 壹百四拾八弗八拾壹仙

——支拂內譯——

開教使へ御禮、三回讀經 貳拾弗

美壽登佛教會謝禮(御骨保存) 參弗

讀經の際の茶菓子代 五弗

△計 貳拾八弗

◎差引殘金 壹百貳拾弗八拾壹仙

故人の沖繩の遺族へ送金 沖繩復興聯盟を通じ壹百弗

ニューカナデアン及び大陸時報廣告費 拾弗

沖繩復興聯盟へ殘額全部 拾弗八拾壹仙 を寄附

一九五〇年四月一日

保管人 早 芳松

R. R. No. 3, Kelowna, B.C.

元テーラレーキ村在住同胞一同

◎日本雜誌紹介

唯一の海外版……「日本の窓」 半年五弗 一年十弗

本誌は日本の雜誌、新聞、書物等から海外に居る日本人に好適の記事を要約抄錄又は轉載したもので老若男女誰にも向くよう編集してある—三月號四月號各八五仙

〇

▲二月號 キング 主婦の友

▲三月號 キング 日光 ロマンス

▲四月號 講談倶樂部 キング 主婦の友

——以上各八五仙

▲三月號 時流 一弗一〇仙

T. KAMEOKA
113 McCaul St., Toronto 2-B.
Phone WA. 9934

御禮

故上田保登、町田輝雄兩人追悼會を去月二十八日レ[illegible]社に於て河村、生田兩開教使歸山 中山兩教師に從つて執行致しました。[illegible]遠路の所折柄御丁寧に御會葬下され且つ多分の御香典[illegible]文を頂きます。一々御禮伺い[illegible]致します。[illegible]書の寸紙上を以て取敢ず御禮申上ます

アルバタ州アイロンスプリングス

上田 トモ
家族一同
町田 先一
家族一同
親類友人一同

故 上田保登、町田輝雄 兩人三月二日モントリオル市にて大火の為不慮の死に遭い、永長きに亘る當局[illegible]、赤十字社、支那人團体[illegible]己友人の御同情ある御盡力に依り漸く死体も判明し同十九日合同葬、廿二十一日合同[illegible]會にて追悼會執行の節は御多忙中御會葬下され且つ多分の御香典供花弔文弔電等[illegible]情の程故兩人生前の御交誼と併せて篤く御禮申上ます。[illegible]一御禮狀差上る答の處取敢ず以紙上深く御禮申上ます

遺族 上田 トモ
同 家族
町田 先一
同 家族
町田 敏夫
親族 猛田 勝之助 白川 昇
前田 清一 前田 一叢
前田 良雄 山本 忠一
三宅 隆吉 城戸 茂
友人 坂本 利之 武田 房代
他友人一同
在モントリオル知己友人諸氏各位

ニュー・カナディアン

每週水、土二回發行
購讀料　六ヶ月　三弗
前金拂　一ヶ年　六弗
(發行所)西クキン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者　梅月高市
森研三

日本品進出を調整
英米業者が五月渡日

日本製手袋、シャツ、オモチャ等がカナダ國内市場にはんらんして業者に大きな脅威を與えるというので難題となつて日本品に對する關税引上げかダンピング課税を強く要求して來たので、ともかく日本製シャツにダンピング税を課すことによつて製造業界の不滿を一時押えている形にあるが、お隣りの米國でも同様の事態に直面しており、何等かの方策を樹てない限り、米國の製品は日本品に押しやられるだろうというのでフロリダ州パームビーチで先週開催された英米綿布業者共同會議では五月兩國業界を代表する一行を選定、日本視察團を送る事に決定した。一行滞日の際日本織物業者と懇談の上、安價な日本製品の米國流入に就て對策を講ずるものと見られている。この英米會議では世界輸出市場がちぢまり、それに反して日本を第一とする低賃銀國製品の大量輸入によつて英米業者の死活問題が論議されたものであつた

加藤勘十氏を社會黨書記長に

【東京發】黨一本化を目標として四月二、四の兩日開かれる社會黨臨時全國大會は人事問題が注目の焦點となり、一部には書記長改選について左派の加藤勘十氏と右派の淺沼稲次郎氏との決選が傳えられているが、目下の情勢は次第に決選をさける方向に進み加藤氏單獨立候補が有力となつてきた。一方、片山委員長辭任のあと片山、鈴木、水谷、米窪氏らで最高委員制を設けるとの案も殆んど問題とならず片山氏は顧問としてタナ上げされるとの見方が強い

『徳田要請』は事實

【東京發】ソ連に抑留中の日本俘虜を共産主義者以外は歸してくれるなと徳田球一共産黨書記長がソ連に對して要請したと歸還俘虜から訴えたので調査を開始、其の結果いわゆる『徳田要請』は事實と認定され、調査した參議院引揚委員會では近く本會議に上程院議をもつて政府に勧告する事になつた

「新しい教育の在り方」
守屋女史、八日夜國際教會で講演

訪米中の日本政府文部省視學官守屋百合子女史は水曜日夜の汽車でトロントに到着、六日は市内各學校を視察、七日はモントリオルで講演しトロントに引返して

△八日(土曜)午後八時からクキン街國際教會で市協主催の下に「現在日本の新しい教育の在り方に就て」講演、續いて日本の有様に就ての質問應答

というプログラムで色々の話をすることになつた。守屋女史は元スチヴストンの水野牧師の息女で一九二七年にカナダに渡り一九三六年ピーシー大學文科を卒業して日本に歸つた。モントリオルの獨ドクターは同女史より一年先、故日下博士、東信夫氏は一年おくれて同大學を卒業した

回顧五年の沖繩戰

五年前の快晴なイースター・サンデーの朝、太平洋戰爭中で最も激烈だつた沖繩攻略戰が開始されたのであつた。米第五艦隊の一、四五七隻の艦艇から一八万三千の上陸部隊が三百五〇マイルの沖繩島攻略に乗り出したのであつた。この米軍を六十哩の細長い海濱に待ち構えたのが六万乃至十万の日本軍と約四十万の沖繩人であつた。この大戰闘で海軍を持たぬ日本防衛軍は唯飛行機によつて掩護をうける他なかつた。この空軍こそ自殺攻略の「神風」部隊で、その度重なる自爆行爲によつて米軍船舶に相當打撃を與えたのであつた。神風部隊の一大攻撃は四月六日、三五〇機によつて敢行され殆んど撃除されたが、それでも二隻の驅逐艦、二隻の彈藥船と上陸艇一隻を撃沈し、其他船舶二十隻を破損させた。一週間後には戰艦アイダホ、ニューメキシコ、テネシーなど砲撃を喰い七隻の驅逐艦も破損（うち一隻撃沈）されるなど米艦隊も損害は大きかつた。この彼我の大戰闘は六月二十二日に終了したが、三ケ月に亘る日米軍の人命及武器の損失は次の通りであつた

▲米軍—△戰死一二、五二〇△負傷三六、六三一△喪失飛行機七六三△艦船三六八（うち二隻病院船）

▲日本軍—△戰死一一〇、〇〇〇△捕虜七、四〇〇△喪失飛行機七、八〇〇△艦船一六△その他小艇多數

忽ち賣切れ!!
東京で米國衣料

【東京發】お待ちかねのアメリカ中古衣料が一万八千着輸入され、三月廿八日から四月五日まで一せいに淺草、松屋、品川、横濱の京濱百貨店で賣り出されたが、何しろ格安とあつて文字どおり羽根が生えて飛ぶように賣切れた。此の衣料は毛織物が主で男物はスーツ上衣千八百圓、合オーバー二千五百圓、冬オーバー三千圓というところ、女物では上衣千二百圓、ドレス千圓、スカート七百圓、冬オーバー二千五百圓　此のあと更に三十萬點が來るというので益々衣料品は樂になる

小麥値下り

【オタワ發】カナダ平原州の農者は昨年エレベーターまで配達した小麥より三十五仙値下りの値段で一九五〇年の收穫物を配達せねばならないとハウ通商相は五日議會で發表、すなわち農者は一ブッセル一弗四十仙をうけることになるが、今夏、日本が小麥輸入國として國際協定に參加を許されると、カナダの小麥輸出量も増大し、値段も最低一弗四十仙（カナダ貨にして一弗五十五仙）から最高一弗八十仙（カナダ貨一弗九十八仙）となつている

ニセ札は米國製

トロント其他で使われているという僞造のカナダ十弗紙幣は米國紙幣を僞造した同ギャングがカナダに持ち込んだものだと見當がつけられて米加双方の機關が協力して犯人をさがしている

生活費指數
二月は最高記録

【オタワ發】レントの急激な引上げと食料品の値上りで去る二月のカナダの生活費指數は一六三・七という未曾有の高記録を示した。これは一九三五年—三九年の生活指數を一〇〇として算出したもので昨年七月には一六二・八まで上つたことがある

日本軍服役の二世
カナダ再入國は誰一人許さぬ

【オタワ發】新西院のトム・リード上院議員が先週上院勞働及び移民委員會でカナダ生れの二世たちが日本軍に服役したのち生國カナダに歸つて來たいと願つている云々を質問したが（本紙廿九日所報）このリード上議と同様の質問が四日の下院で行われたので、移民省では第二次大戰に日本軍に服役した日系カナダ人は誰一人としてカナダ再入國は許していないと報告する共に終戰以來日本からは移民は許していないと附け加えて發表した

六十年來の洪水
南部オンタリオで

オンタリオ州南部低地の十數都市村落は春の出水になやまされ、道路も家も水びたしで多數の家族が孤立に陥り立退くという有様、ブレストンとキッチナー間のシーエヌ鐵道は不通となつている。春の洪水は毎年の事だが今年は六十年來のひどさである

馬券を買つて
千弗宛の罰金

スイープステーキのチケット賣り二名に對しトロント判事はそれぞれ千弗の罰金を申渡し、其中一人には入獄一ヶ月の判決を言い渡した

密航の二鮮人
「赤」を脱出晩香坡へ

【バンクーバー發】共産勢力下の北鮮から逃れて遠く離れようと二人の朝鮮人青年がこの程碇泊中の一商船に忍び込んだところ、この船は太平洋を航海してバンクーバー港に向うチサワック號だつたので、發見されて移民局に身柄は渡されたが、晩市國民委員會ではどうにかしてこの二名の鮮人をカナダに居住させるよう努力中である

Japanese Women Go To Washington

From the Christian Science Monitor

Japanese and American women find they can understand one another's problems even if they do not speak the same tongue. Ten Japanese women leaders visiting here under arrangements made by the Reorientation Branch of the United States Army say they have had many proofs of this understanding.

"Even before we left Tokyo," said one of the Japanese, American women living there gave a tea for us. They took our measurements and later gave us all of our clothing for this trip."

The reticent Japanese women did not offer all this information on first acquaintance. These statements came out in snatches after some of their Washington hostesses expressed surprise that it was possible to buy such warm, good style, and good quality western-style cloth in shops in Japan.

Shortages Underlined

The visitors nodded, assuring their new American friends that their ideas about shortages in Japan were absolutely correct. It is still impossible to buy woolen clothing in stores and everything is very high priced.

If the American women in Tokyo failed to locate the right sizes in shoes or a suitable hat in their own wardrobes or in the PX (military post exchange store) they gave dollar checks to be used for shopping in this country.

"Our ship was late docking in San Francisco, and we were off by train the next morning for the long trip across the United States," said Miss Ethel Weed, their able, energetic American mentor a member of General MacArthur's Civil Information and Education staff since 1945.

"Four hours between trains in St. Louis gave us our first shopping opportunity. Everyone bought something—hat, shoes, or handbag," Miss Weed added.

Only one of the Japanese women still wears her colorful native dress, a kimono with gold or silver brocaded "obi" (a wide sash). She is Miss Tsuneko Akamatsu, daughter of a Buddhist priest and one of the early Japanese suffragettes. Today she is a member of the House of Councillors (the Senate) and Chief of the Women's Section of the fiber industry labor union.

One afternoon Senator Margaret Chase Smith took Miss Akamatsu and Mrs. Satoka Togano, member of the Japanese House of Representatives, onto the floor of the Senate while the rest of the group sat up in the diplomatic gallery.

In contrast to Miss Akamatsu's picturesque costume, Mrs. Togano's made her look like an American fashion model, for she wore a well tailored dark green suit with a tall black felt hat tilted at a becoming angle.

Several of the senators present in the chamber rose from their chairs to greet the women.

Later, outside in the corridor, Senator Smith asked her guests if they found our legislative halls very different from their own. They agreed that sessions in the Japanese House and Senate chambers were much more formal.

Few Congresswomen Noted

During an interview with the American women members of the House of Representatives the Japanese women remarked, through their interpreter that although Japanese women have been allowed to vote only since the American occupation, they already have elected 12 women members to their House and 11 to their Senate. They wanted to know why we had only one woman senator and only nine women in the House.

The petite, soft-voiced interpreter, Mrs. Kazuko Ito, learned her fluent English in Japan.

Attractive Mrs. Matsuyo Omori Yamamoto is the only one of the group who has visited this country previously. She attended the University of Washington on a scholarship and later became a staff member of the Good Housekeeping Institute in New York. Before the war she returned to Japan to teach. Recently she has been made chief of the Japanese Ministry of Agriculture and Forestry.

After spending a full day at Beltsville, Maryland, in the Department of Agriculture's Bureau of Human Nutrition and Home Economics, Mrs. Yamamoto asked staff members, "How do you get your government to give you appropriations for all this fine work?"

The model farm kitchen fascinated the Japanese women just as it does American visitors.

Mrs. Nobuko Tomita, widow and mother of three small children, now with their grandmother in Tokyo, is a lecturer and writer for the Japanese government's Women's and Children's Bureau. She and Miss Fuji Egami, chief of the Women's Division of the Japanese Broadcasting Corporation and member of the Executive Committee of the Japan YWCA, gathered armloads of pamphlets at Beltsville as they had other days at the U. S. Women's and Children's Bureaus in Washington.

Miss Egami believes their hardest job will come when they get home and begin translating these American pamphlets into radio scripts.

Basic Problems Similar

However, it was agreed that the American and the Japanese wife and mother share the same basic problem these days of high food prices—the problem of providing enough nourishing food for the family.

There were roundtable discussions with national officers of nongovernmental organizations; such as the General Federation of Women's Clubs, the League of Women Voters, and the American Association of University Women.

Miss Shan Goto, vice-chief of the Women's Section of the Democratic Liberal Party and member of the Board of Directors of the New Japan Women's League which corresponds to the U. S. League of Women Voters, thinks her countrywomen have made fine progress establishing and working in voluntary organizations since the war.

Several others in the group disagreed. They contended that most women in their country today join some group chiefly because they believe the government expects it of them.

Their embarrassment over their disagreement was relieved when the Americans present assured the interpreter it happens here, too, and is a part of the democratic process to disagree in discussions.

Sitting many hours a day on high straight chairs is hard for these little women. Back in her hotel in the evening, Miss Akamatsu relaxes as she does at home, by kneeling on the floor and sitting back on her heels, while the day's experiences are evaluated by the group.

American women who have associated with these Japanese women believe they feel kindly toward us, that we are not considered enemies who conquered them, but liberators who gave them their first chance for self-expression, freedom, and a voice in government.

Woman Educator To Give Address

Mrs. Yuriko Moriya, U.B.C. graduate and presently supervisor of women's education in Japan, arrived in Toronto from Syracuse, N. Y., on April 5.

Daughter of Rev. and Mrs. Jukichi Mizuno, formerly of Steveston, B. C., she came to Canada in 1927, and in 1936, she received her bachelor of arts degree from U.B.C. She recalled that the late Dr. Shuichi Kusaka, Dr. George Hori, now in Montreal, and Shinobu Higashi who is in Japan, were among the university students then.

Tonight, she will speak to a Toronto JCCA-sponsored meeting at the Church of All Nations commencing at 8 p.m. She will speak on the new educational system in Japan, and will answer any questions on Japan anyone may wish to ask.

Hamilton Baseball

HAMILTON. — The Hamilton Nisei Baseball League will again hold a general meeting on April 14 at the Buddhist Hall, 44 Strachan St. E. As the previous meeting was postponed because of lack of attendance, all baseball players and persons interested are requested to attend.

OBITUARY

KANAO NISHIHATA

VERNON, B. C. — Kanao Nishihata, 16, second son of Mr. and Mrs. Jiro Nishihata of Vernon, B. C., passed away [illegible] April 4 at the Vancouver General Hospital.

ACKNOWLEDGMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. T. Tanabe, Winnipeg, Man., on the occasion of the birth of their daughter.

Mr. and Mrs. Yaoki Obata of Passmore, B. C. on the occasion of the engagement of their son.

Mr. and Mrs. Chuzo Furukawa, Toronto, on the occasion of their silver wedding anniversary.

Mr. Yasujiro Yamada, Winnipeg, on the occasion of the marriage of his son.

SOCIAL CALENDAR

APRIL

14—Winnipeg. **Nisei Young Women's Club Spring Variety Concert, at YWCA auditorium, 8 p.m.**

15—Toronto. **Toronto JCCA Monthly Social, Canadian Legion Hall, 8 p.m.**

15—Taber. **Taber YBA Variety Concert, at Social Hall, 8 p.m.**

15—Toronto. **Metropolitan Nisei Fellowship "Easter Frolic" Dance, Eastern YWCA, Gerrard and Hastings, 8:30 to 11:45 p.m.**

15—Toronto. **St. Christopher House Girls Softball Team Spring Frolic Dance, at St. Christopher House, 67 Wales St. 7:30-11:45 p.m.**

28—Taber. **Taber YBA Dance, at Taber Legion Hall, 9-1 a.m.**

MAY

5—Lethbridge. Nisei-ettes Sadie Hawkins and Wind-Up Dance, at Civic Centre with Hi Hatters Orch., 9-1 a.m.

23—Toronto. Toronto JCCA May Frolic, at Canadian Legion Hall, 9 p.m.

CHANGE OF ADDRESS

TORONTO. — The Oyagi family, formerly residing at 20 Aldridge Ave., moved to 71 Queensdale Ave.

For Good Homes
At Reasonable Prices
consult
J. GREEN
Real Estate Broker
Phone LA. 4817 or LA. 5804
933 Bloor St. W., Toronto

Artistic Floral Creations
designed by
DORELLE FLORISTS
1171 Danforth Ave.
(at Greenwood)
Toronto, Ont.
Open Evenings
GE. 5010

BENEFIT BY THIS GOOD NEWS COMBINATION

YOUR HOME TOWN PAPER gives you complete, dependable local news. You need to know all that is going on where you live.

But you live also in a WORLD where big events are in the making — events which can mean so much to you, to your job, your home, your future. For constructive reports and interpretations of national and international news, there is no substitute for THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR.

Enjoy the benefits of being best informed—locally, nationally, internationally — with your local paper and The Christian Science Monitor.

LISTEN Tuesday nights over ABC stations to "The Christian Science Monitor Views the News." And use this coupon today for a special introductory subscription. $1 U. S. Funds

The Christian Science Monitor
One, Norway St., Boston 15, Mass., U.S.A.

Please send me an introductory subscription to The Christian Science Monitor — 26 issues. I enclose $1.

(name)

(address)

(city) (zone) (state)

Okanagan Academy
OF DRESSMAKING
- Dressmaking
- Designing
- Kindred Arts

Kelowna, B. C. — Mrs. Mikie

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5250 Res. LY. 3427

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO

STERN, SANDERS
and Company
Chartered Accountants
Maxwell Stern, C. A.
Harry R. Sanders, C. A.
57 Queen St. W., Toronto
WA. 5951

LOOKING
For a Home?

If you are, we will find the house to suit you in the district you want. Remember: if you are renting, you are buying a house almost three times for someone else during your lifetime, without building any estate.

For courteous and efficient service, call
ERIC N. ATTENBOROUGH
Real Estate Broker
144 Dynevor Rd., Toronto
OR. 3285

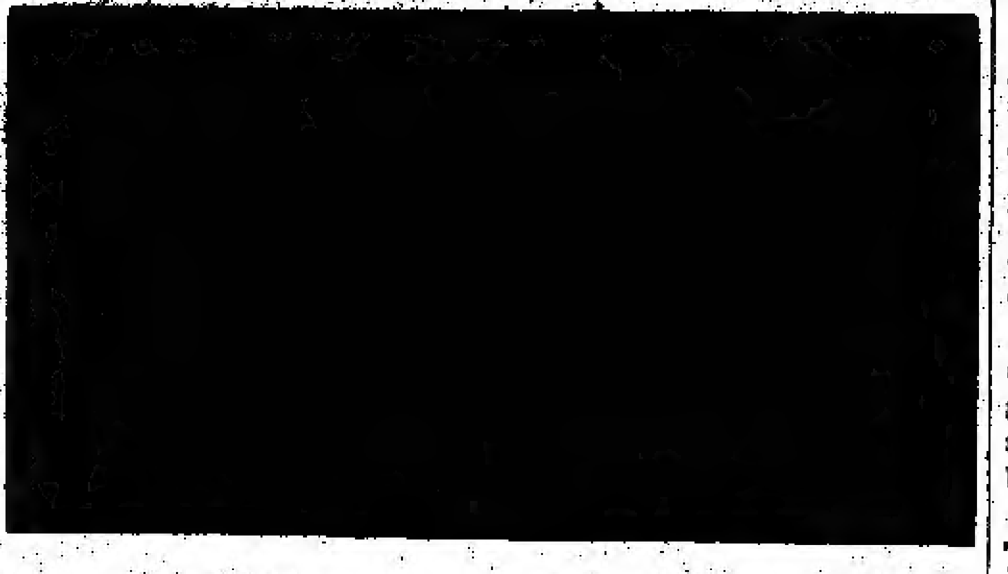
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

QUEEN CITY CREDIT JEWELLERS
- 79 QUEEN ST. W. TORONTO
- 6 DOORS WEST OF BAY ST.
- OPPOSITE SHEA'S THEATRE

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ,
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5605 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.



Jack Hemmy

TORONTO MUSTANGS, 1949-50 Champions of the Toronto Senior Basketball League currently taking part in the Montreal JCCA Invitational Basketball Tourney. Players are (l to r), Toki Toyama, Jim Toyama, Jeep Inamoto, Ken Ohara, Ken Miyasaki, Herby Miyasaki, Roy Miyasaki, Mucka Makimoto and Yo Mori. Holding trophies are Mi Akiyama (league official), Frank Miyasaki (Mustangs manager) and Tosh Moriyama (league official).

Japan Boy-Meets-Girl

Romances Bloom In Offices And Factories

The days of the go-between matches, frequently without the consent of the parties involved, are about over in Japan, according to Dr. Takeo Fukuoka who conducted a thorough survey involving relation between the sexes. He interviewed 1,400 young men and more than 700 young women on numerous matters pertaining to love and marriage.

Dr. Fukuoka asked them where they had first met the members of the opposite sex with whom they later became sentimentally involved. Thirty-five percent of the women and 30 percent of the men questioned named the place where they were working, such as the office or factory. Next, came the home of one of the individuals concerned, with 20.2 percent for the women and 15.5 percent for the men.

Another 15 percent of the men and 12.5 percent of the women said their friendship started at meetings of social or other groups to which they belonged.

Among other places named the blossoming of romance were railway stations, theatres and dance halls. A few even mentioned a park bench or a beach as the place where they first met.

When asked if they had ever been in love 51 percent of the men and 31 percent of the women replied in the affirmative.

To the question whether they wished to have a friend of the opposite sex, 92 percent of the men and 74 percent of the women replied they did. And 74 percent of the men and 44 percent of the women said they had friends of the opposite sex.

Dr. Fukuoka also found out that 54 percent of the women he had interviewed said they wanted to "marry for love."

However, Dr. Fukuoka pointed out that there was a tendency among young men and women to think that they are in love whenever they have a friend of the opposite sex. He deplored this on the grounds that it tends "to complicate relations between men and women. It causes unnecessary emotional upheavals and is bad for mental health."

He attributed this to "the lack of practice among young Japanese who have friends of the opposite sex," and blamed on the widespread past acceptance of a Confucian teaching that "boys and girls should not mix after the age of eight."

The post-war lifting of bars frowning on friendships between boys and girls will require "a revaluation of moral values" to teach the young the "sanctity of love", he added.

AKEMI JEWELLERY
—Harold Morishita—
1931 Avenue Road
Toronto
Phone RE. 5411

WATCH & CLOCK REPAIRS
All work guaranteed
JAMES JEWELLERS
310½ James St. N.
Hamilton, Ontario
3-3831 Phone 3-3831
JAMES H. SUENAGA
Certified Watchmaker

Travelling To Japan
OR BRINGING SOMEONE OVER
We represent all steamship and airlines including American President Lines, Pan American Airways, Northwest Airlines and Canadian Pacific Airlines. Write or call for full information and rates.
Mail inquiries promptly answered.
DOMINION TRAVEL OFFICE
143 Queen St. W., Toronto, Ont. PL. 6451

Wheelers Beat Stars In Clancy Game, 7-3

At Aurora Arena last week, the Nisei Stars, Intermediate entry in the THL King Clancy Series, went down to a 7-3 setback at the hands of Wheelers. Although getting the drop by a quick-opening goal, the Stars couldn't rope with their heavier opponents

On a quick thrust by the Stars, Joe Togawa backhanded the puck behind the Wheeler goalie to open scoring. Wheelers on their fast-breaking plays tallied two but the Stars came back to tie the score 2-2 through the stick of Yuki Kameoka.

The winners never looked back after that, lashing five more goals through goalie Tin Goto, sandwiched with a Stars counter by Dan Hashimoto.

T.Y.B.S. To Sponsor Spring Bowling Loop

The T.Y.B.S. is once again sponsoring a Spring Bowling League at the Midtown Bowling Academy located at Bloor and Brunswick.

The opening date is Wed., April 19 from 7 p.m. although the league will be able to start the games from 8 p.m. after several weeks.

Deadline for application is April 12 and all interested in joining the league are requested to notify one of the following: Amy Tsukamoto, KE. 6694; Rinzo Amemori, PL. 2183; Tomio Nishikawa, LY. 4469.

CLASSIFIED

HELP WANTED

BOY OR GIRL for snack bar. Phone ME. 9413, Toronto.

EXPERIENCED Hoffman pressers for dry-cleaning plant. Apply 250 Albany Ave., Toronto.

GARDENER'S HELP for small estate in Newtonbrook, Ont. Phone HY. 4245, Toronto.

RADIO SERVICEMAN, must be experienced, Sniderman Radio, 714 College St., Toronto.

GARDENERS, good wages. Apply Mr. Heike, Toronto Garden Service, HO. 1414, Toronto.

TWO YOUNG MEN, 18-30, for general factory work in motor firm. Apply in person, Sat., April 8, 9-11:30 a.m., Rotor Electric, 2720 Dundas St. W., Toronto.

FEMALE HELP WANTED

GIRL FOR SHIPPING in dry-cleaning plant, experience not necessary. Call Larry Ikeno; OR. 7401 or evenings, LL. 9395, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

WANTED: Japanese couple for general tourist camp work. Steady employment with good surroundings. Please write for particulars stating qualifications in general domestic work. Young's Wilderness Camps, Crow Lake, Ont., via Kenora.

FOR RENT

STORE and apartment. Also one extra room for boy or girl. TR. 0059 Toronto.

Estimates Free
Prompt Service
Adanac Venetian Blinds
Venetian Blinds Made to Order
STEEL — ALUMINUM — BASSWOOD
Also Repairing
PL. 5321
336 Dundas St. W.
Toronto
Res. KE. 3637 — Toronto

ACCENTS ON SPORTS

The near-massacres that took place in the Stanley Cup playoffs in Detroit even churned the supposedly staid editorial columns of the press. And the sport pages came up with a rash of editorials of their own.

So here goes, for us.

* * *

The blame for these frequent mayhems does not rest entirely with brash players and lax referees. We're inclined to believe that a lot of the fault for the gory mess that goes with hockey lies with the spectators. Too many of them are more interested in seeing 12 men partake in mass butchering than watching a hockey game.

* * *

Frenzied fans goad players into extra-curricular action and even try to get into the act themselves. They look forward to a combination of boxing, wrestling and plain brutal assaulting with their price of admission, and call it a lousy game if they don't spy blood.

We don't say all hockey fans are hysterical, far from it, but enough of them are and they're helping to spoil and ruin a wonderful athletic spectacle.

* * *

We're also inclined to believe that hockey in American cities is drawing a high proportion of patrons who are looking for blood and thunder on ice.

Most Canadians play or have played hockey in their youth whether it be in Maple Leaf Gardens or on a frozen pond. They've all owned a pair of skates and a hockey stick.

* * *

They know something about hockey. They can appreciate clever stickhandling, perfect passing, razzle dazzle plays, tricky and booming shots and sensational saves by the goalie. They know that these are the essence of hockey, and not the rough stuff.

But on the other hand, most American fans see the game strictly from a spectator's viewpoint. They've never played the game, and they've only recently been indoctrinated. And they consider it as a brawling, mauling game.

* * *

Hockey is no pantywaist picnic, it was never intended to be. It is a rough game, and a gruelling one. With all the body contact, there's bound to be flared tempers and outbursts of fighting.

If they play hard, these flare-ups will crop up. But the recent eruptions are totally brutal and totally uncalled for. There's no room for it in hockey, unless it is to be ravaged like wrestling, or to be ruined as was Canada's other national sport, lacrosse.

* * *

If those players guilty of unnecessary roughness were to perpetrate the same misdeeds anywhere else but on the ice, they would have been guilty of criminal offense, and would be punishable by law.

U.S. Army Officer Helps Japan Girl To Recovery

TOKYO. — Thanks to the kindness of an U. S. Army officer, 14-year-old Yoshiko Tsuchinuma is recuperating at the Seibo Hospital following an operation on her legs which were crippled by incendiary bombs during the war.

Back in December 6, 1949, Captain W. B. Button, Eighth Army, was hunting in the Akazawa district and happened to drop in at the Tsuchinuma house and was given tea by Yoshiko. Noting her severely crippled legs, he was determined to do something and took her to Yokohama Christian Hospital and later to Seibo Hospital.

Yoshiko is now awaiting for the day of complete recovery and enjoys the many presents bestowed on her by her American benefactor.

Operators Wanted

Two-needle and One-needle Operators for Brassiere Plant. Can earn as high as $80 a week.

Only Experienced Need Apply

154 Pearl St.
Toronto

SHUMIATCHER & ASSOCIATES
LAW OFFICES
VANCOUVER, B. C. — 409 Vancouver Block
CALGARY, ALTA. — Grain Exchange Bldg.
REGINA, SASK. — Westman Chambers
M. C. Shumiatcher, K.C., LL.M., Dr. Jur.
A. I. Shumiatcher, K. C. — Thomas S. Tamaki, [illegible]
W. D. L. Roach, B.A., LL.B. — Derril G. McLeod, [illegible]
法律事務一切
日英両語何れに[illegible]
御相談に應[illegible]
法學博士 辯護士 エム・シー・シユミアチヤ
法學士 辯護士 玉置 [illegible]